И·С·БАХ

ИТАЛЬЯНСКИЙ КОНЦЕРТ

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

МУЗЫКА· 1966

И. С. БАХ

ИТАЛЬЯНСКИЙ КОНЦЕРТ

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

Редакция Л. РОЙЗМАНА

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА · МОСКВА · 1966

ОТ РЕДАКТОРА

Концерт для одного клавира «в итальянском вкусе» («Итальянский концерт») был сочинен И. С. Бахом в 1734 году в Лейпциге. Годом позже вместе с Увертюрой «во французском духе» («Французская увертюра») «Итальянский концерт» был издан в Нюрнберге (как вторая часть сборника «Klavierübung»).

В пространном, по обычаю своего времени, заглавии, которое И. С. Бах предпослал этому изданию, подчеркивается, что обе пьесы сочинены для клавесина (чембало) с двумя мануалами (клавиатурами).

Естественно, что современное исполнение подобных сочинений на фортепиано с одной клавиатурой требует специальной редакции.

Настоящее издание воспроизводит Urtext (редакция К. Зольдана, издательство Петерс, Лейпциг).

Все авторские указания сохранены в тексте и специально оговорены. Обозначения piano и forte, выписываемые И. С. Бахом полностью, указывают исполнителю, на какой клавиатуре двухмануального чембало ему следует играть. Для современного пианиста — это драгоценные вехи на пути к постижению авторского исполнительского плана.

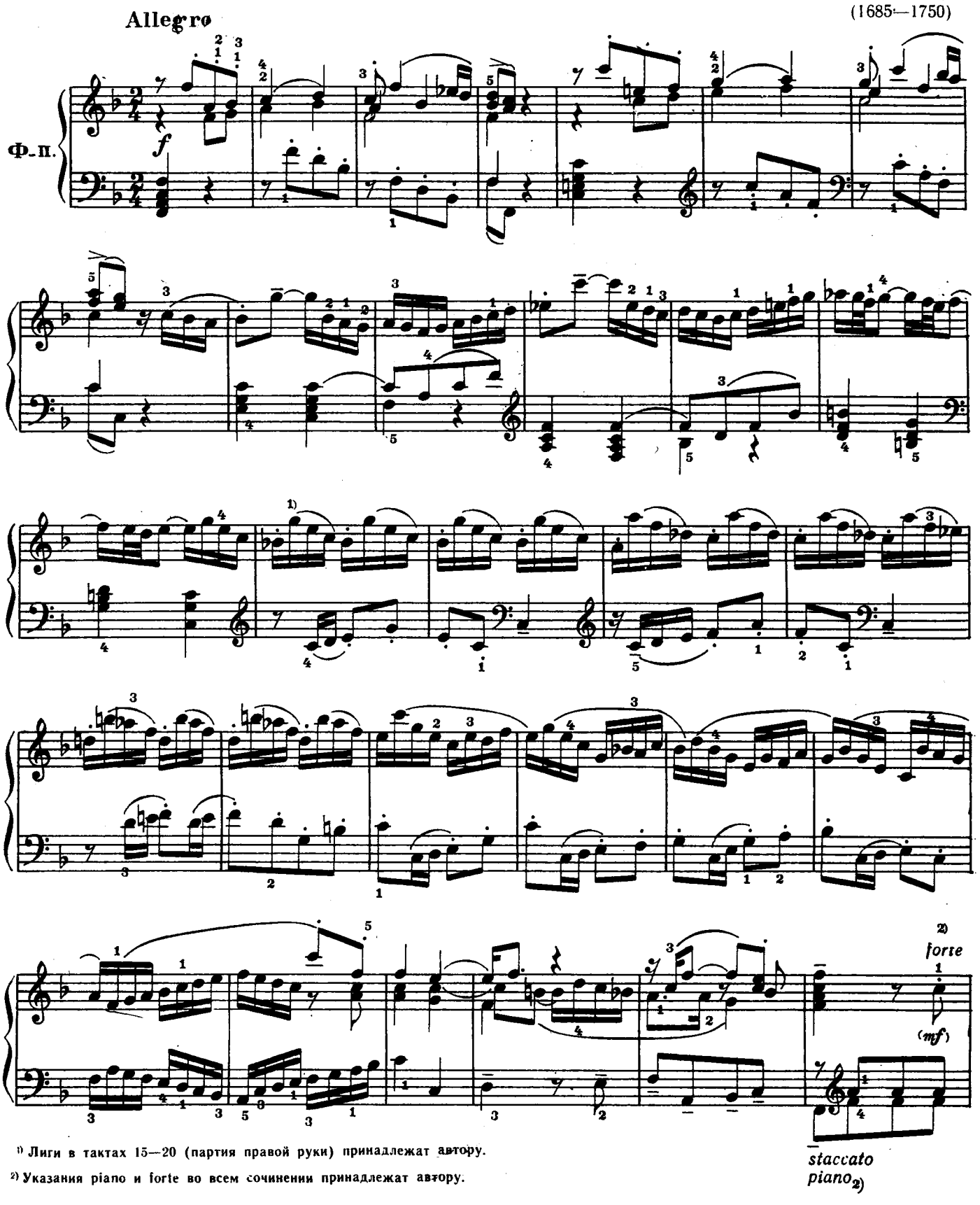
Динамические указания редактора взяты в скобки; редактору принадлежат также аппликатура, варианты распределения рук и все другие, не оговоренные специально, обозначения.

Важнейшие из мелизмов расшифрованы в сносках. Вторая часть «Итальянского концерта» (наряду с известной «Таблицей расшифровки украшений» И. С. Баха) является настоящей школой баховской манеры исполнения мелизмов. Из 150 разнообразных украшений, встречающихся в этой пьесе, 134 выписаны самим композитором крупными нотами в тексте.

Л. Ройзман

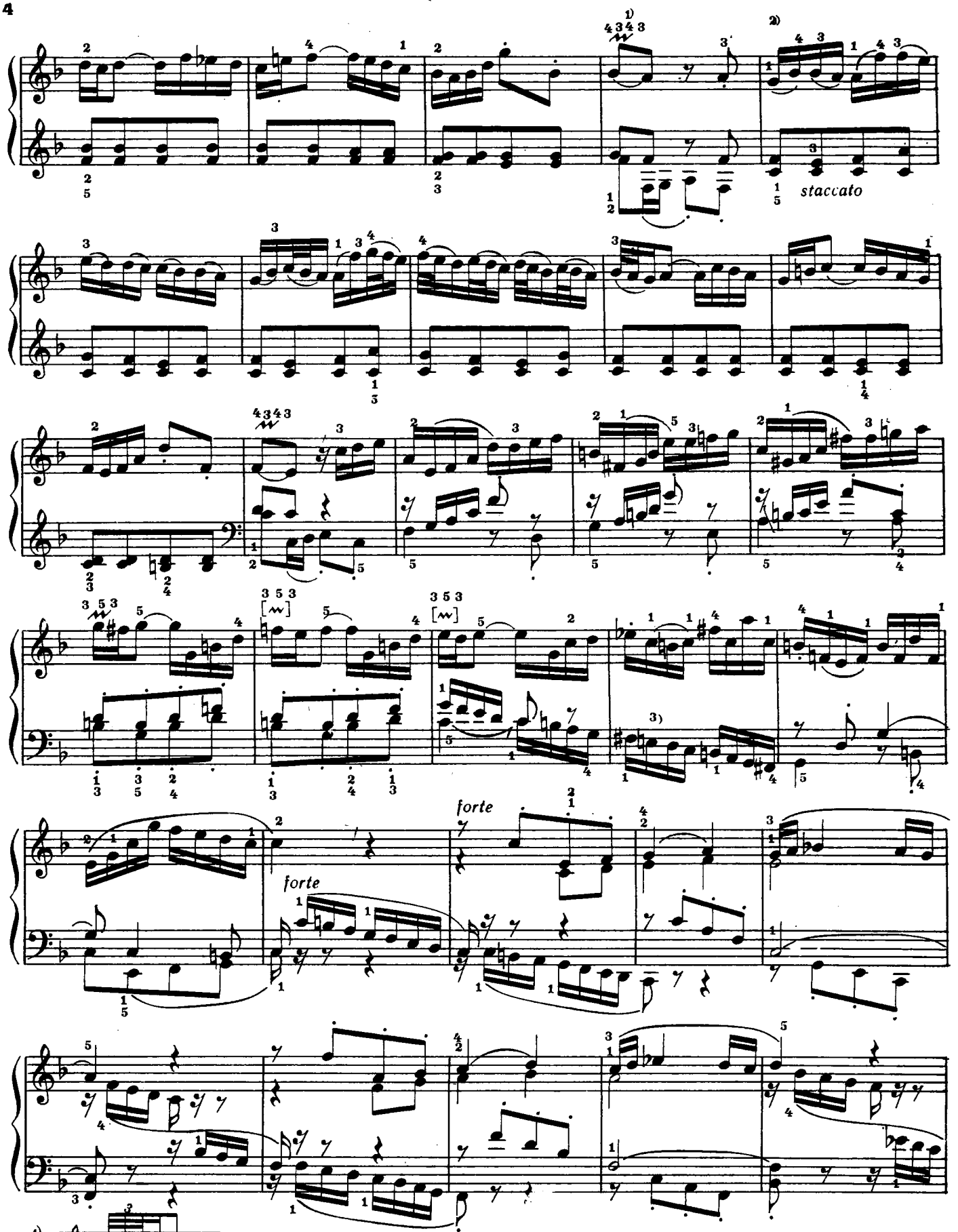
ИТАЛЬЯНСКИЙ КОНЦЕРТ

И. С. БАХ
(1685—1750)



[1] Лиги в тактах 15—20 (партия правой руки) принадлежат автору.

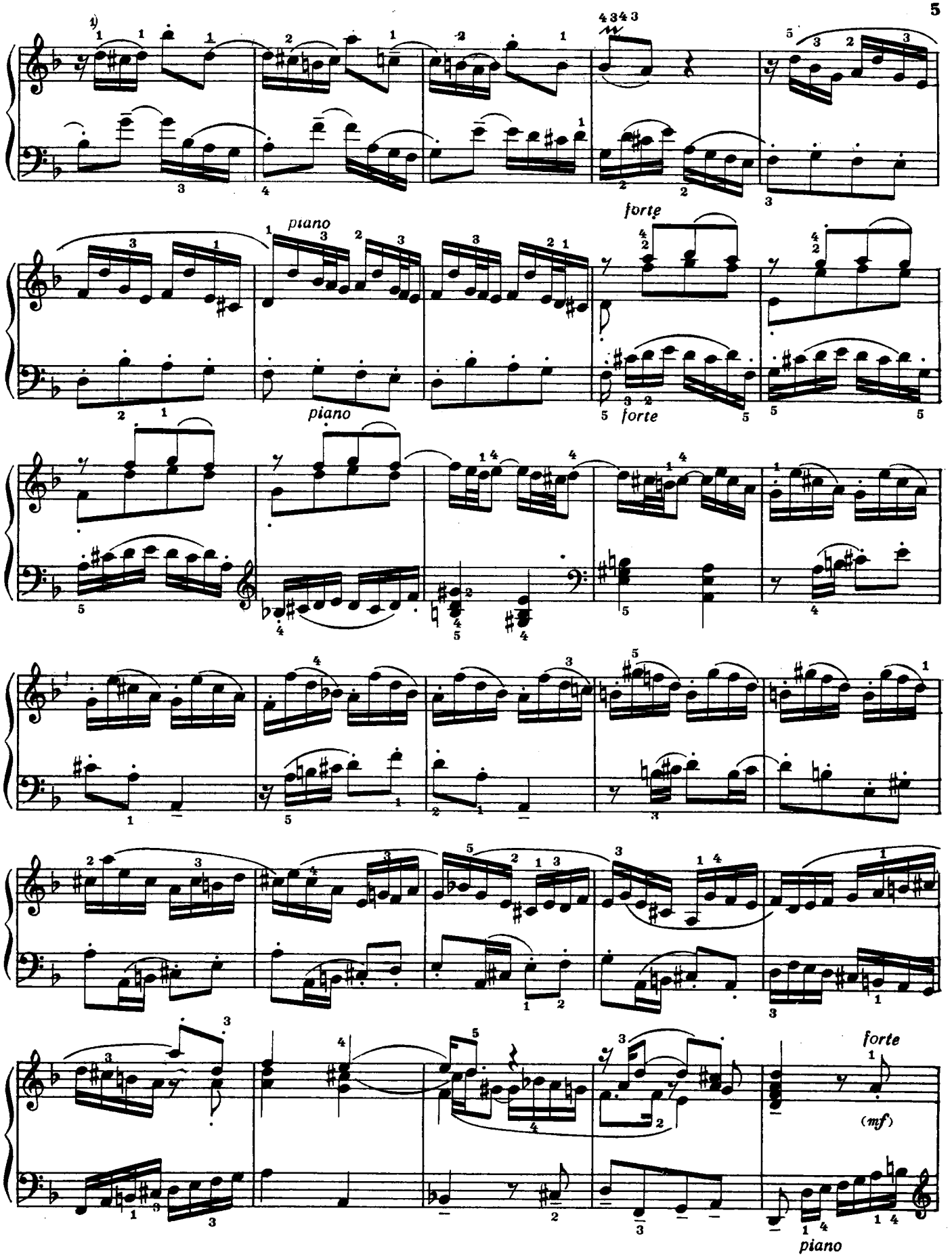
[2] Указания piano и forte во всем сочинении принадлежат автору.



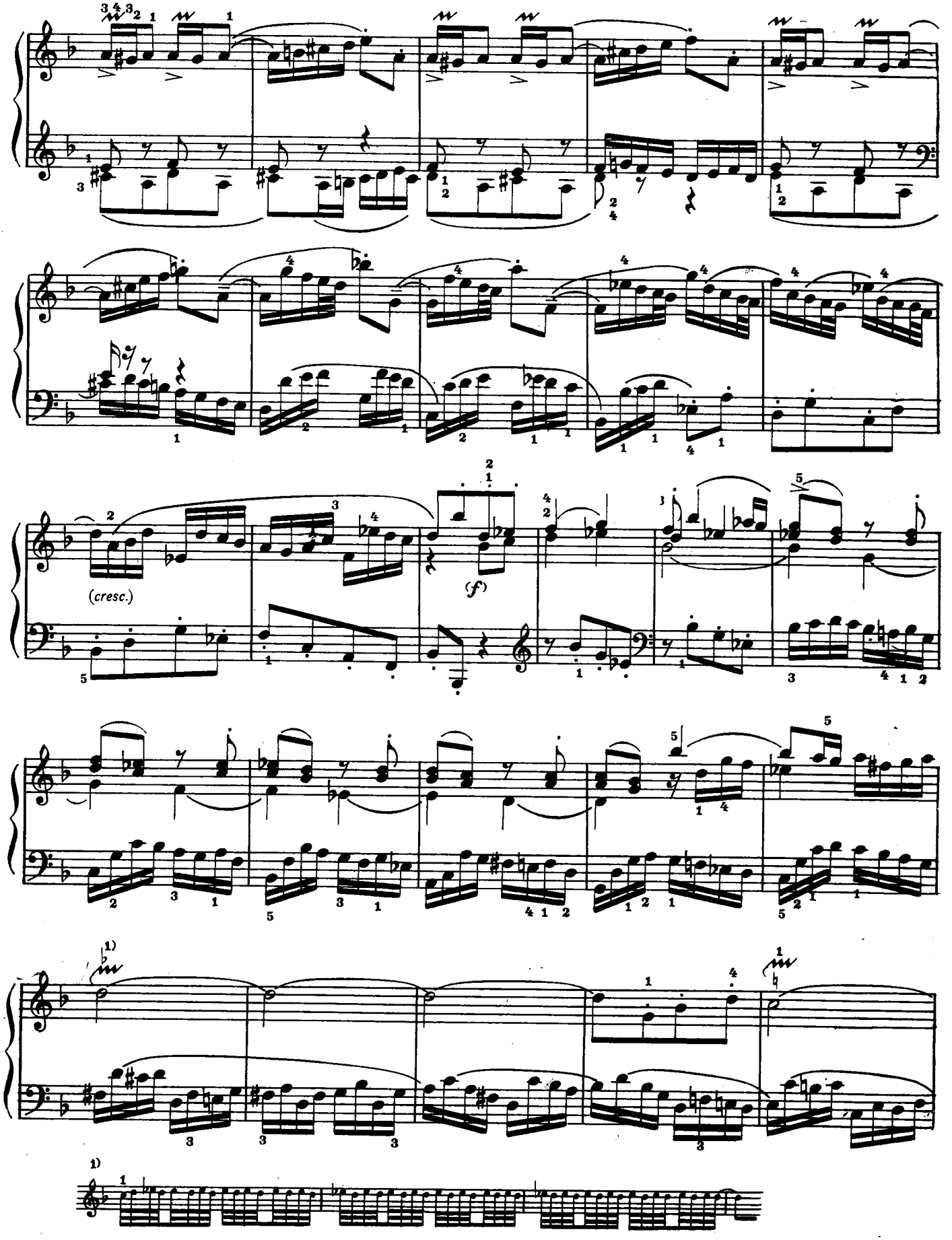
1)

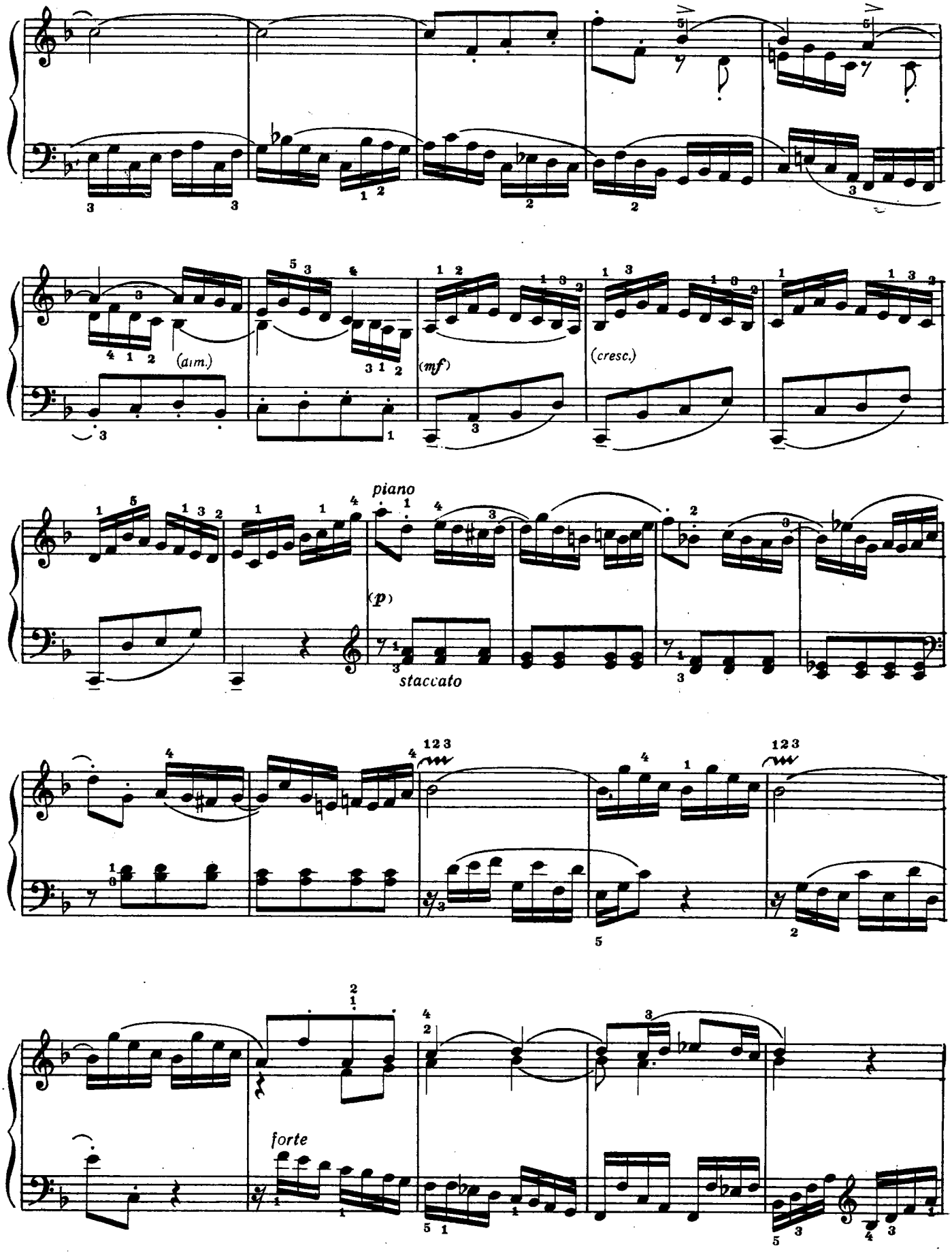
2) Лиги в тактах 35—39, 43—45, 49 и 50 (партия правой руки) принадлежат автору.

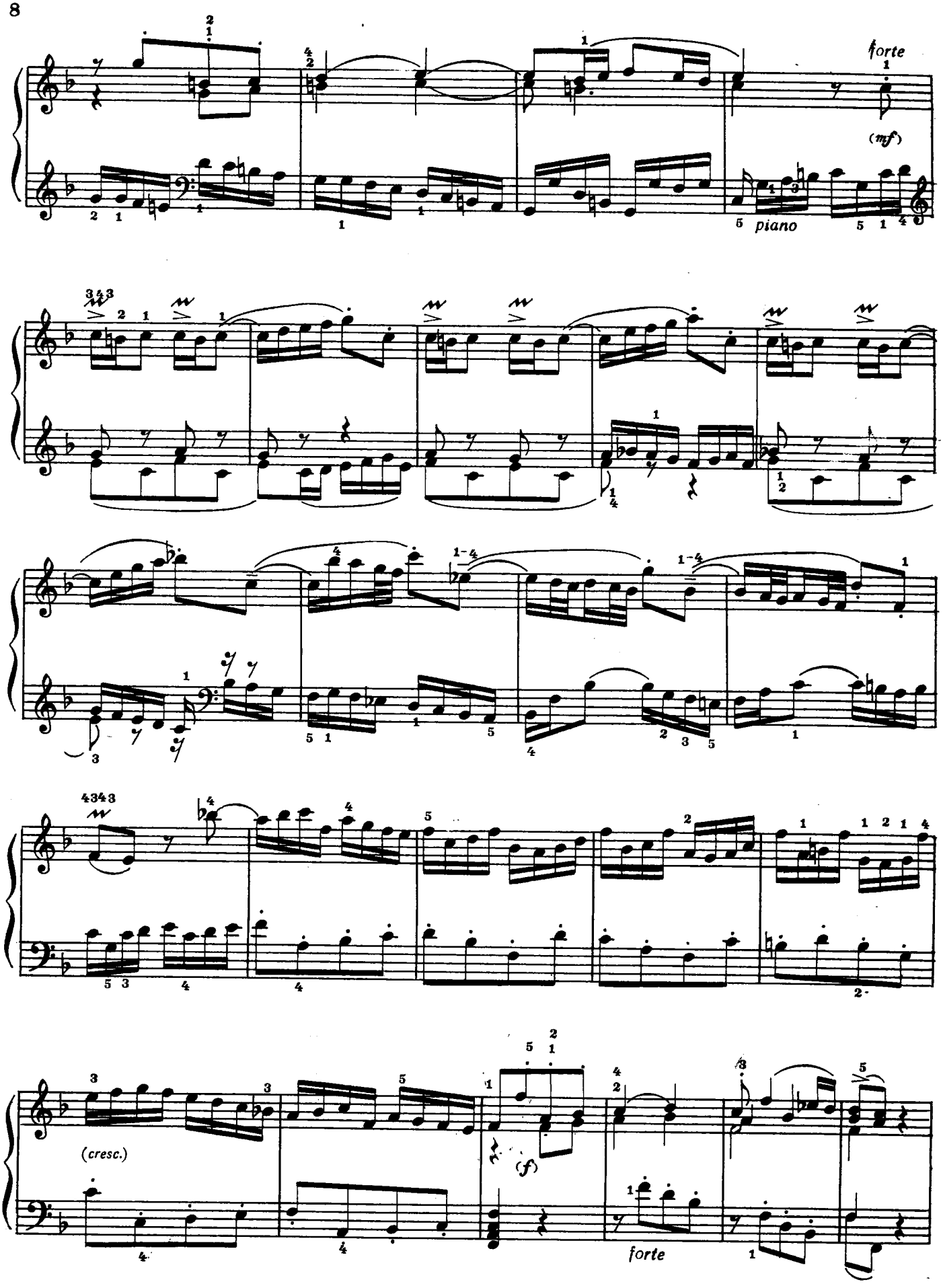
3) Во многих изданиях здесь, «испугавшись» смелого переченья, редакторы ставят *бемоль* перед *ми*.

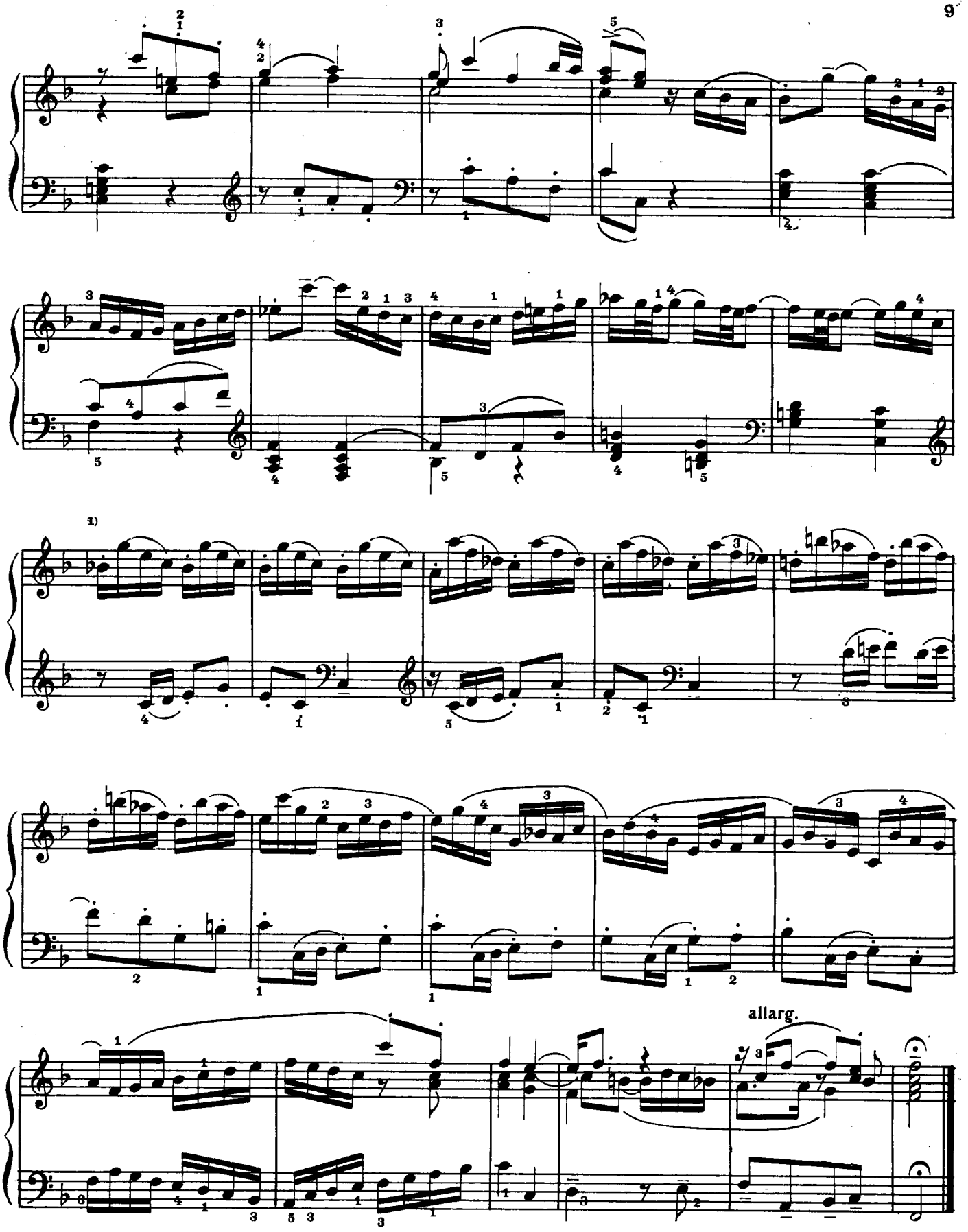


1) Лиги в тактах 61—63, 75—80 (партия правой руки) и в тактах 64, 69—72 (партия левой руки) принадлежат автору.

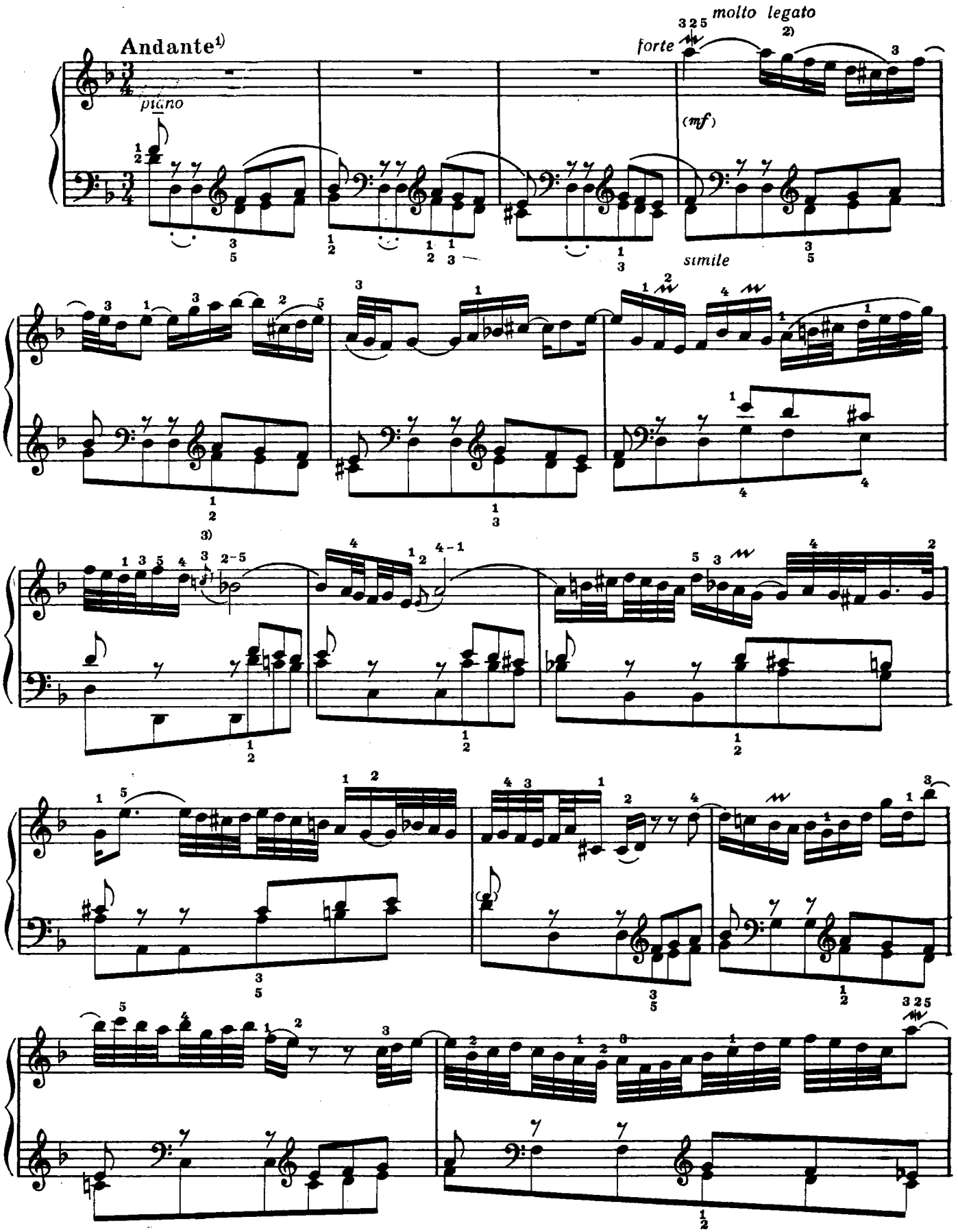

(cresc.)
(f)
1)
1)


(dim.)
(mf)
(cresc.)
piano
(p)
staccato
forte


forte
(mf)
piano
(cresc.)
(f)
forte

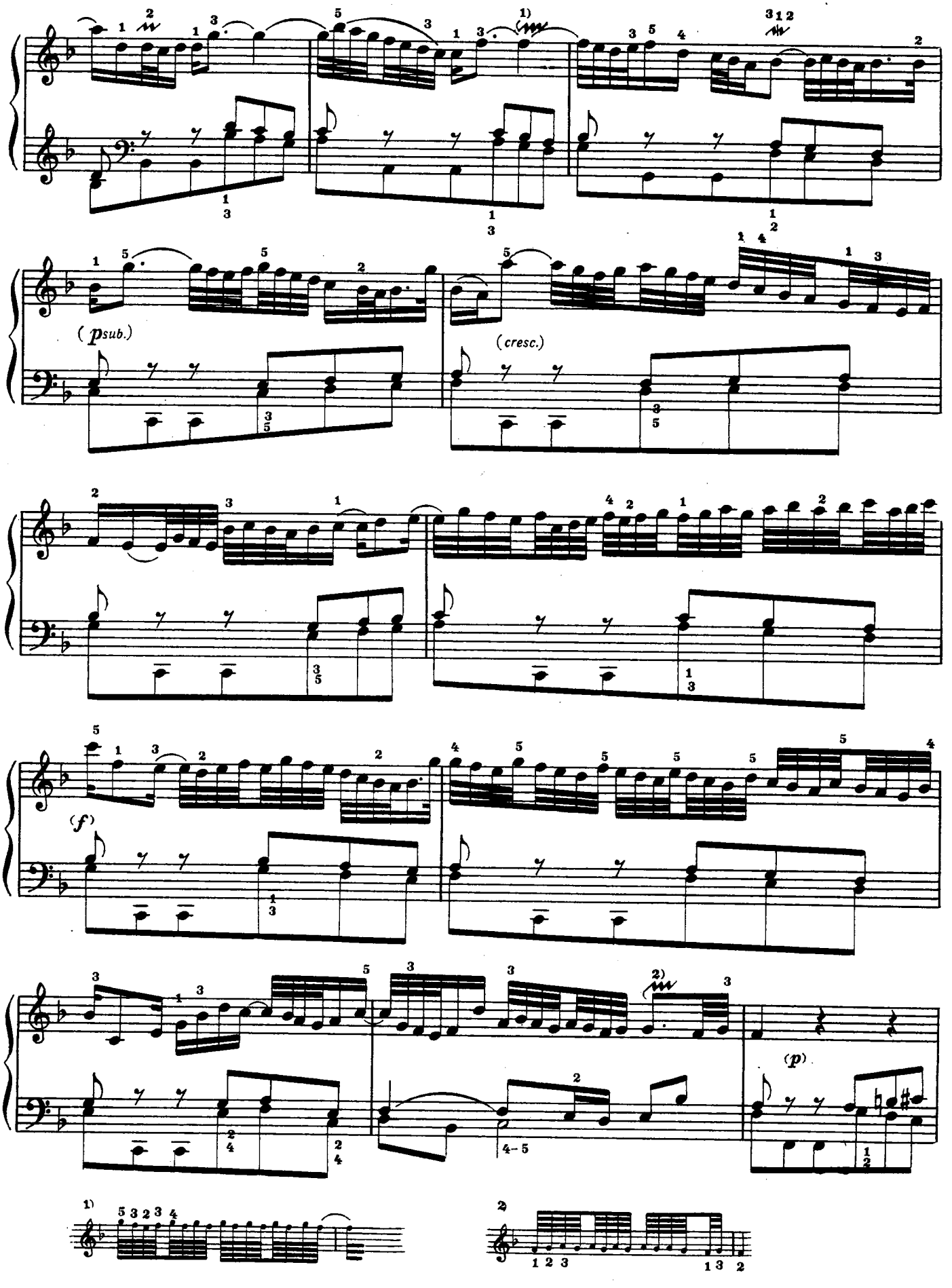


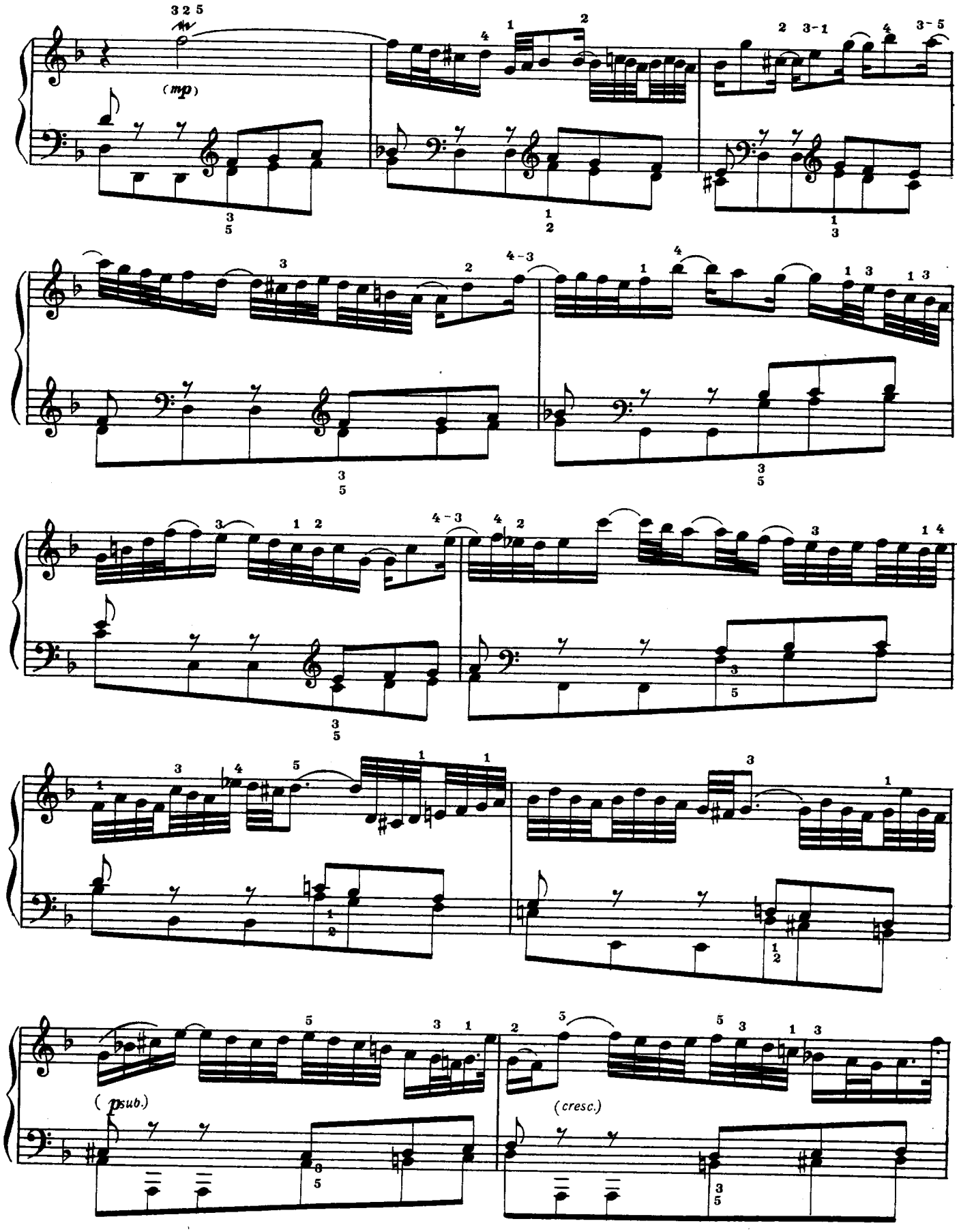
1) Лиги в тактах 177—182 (партия правой руки) принадлежат автору.

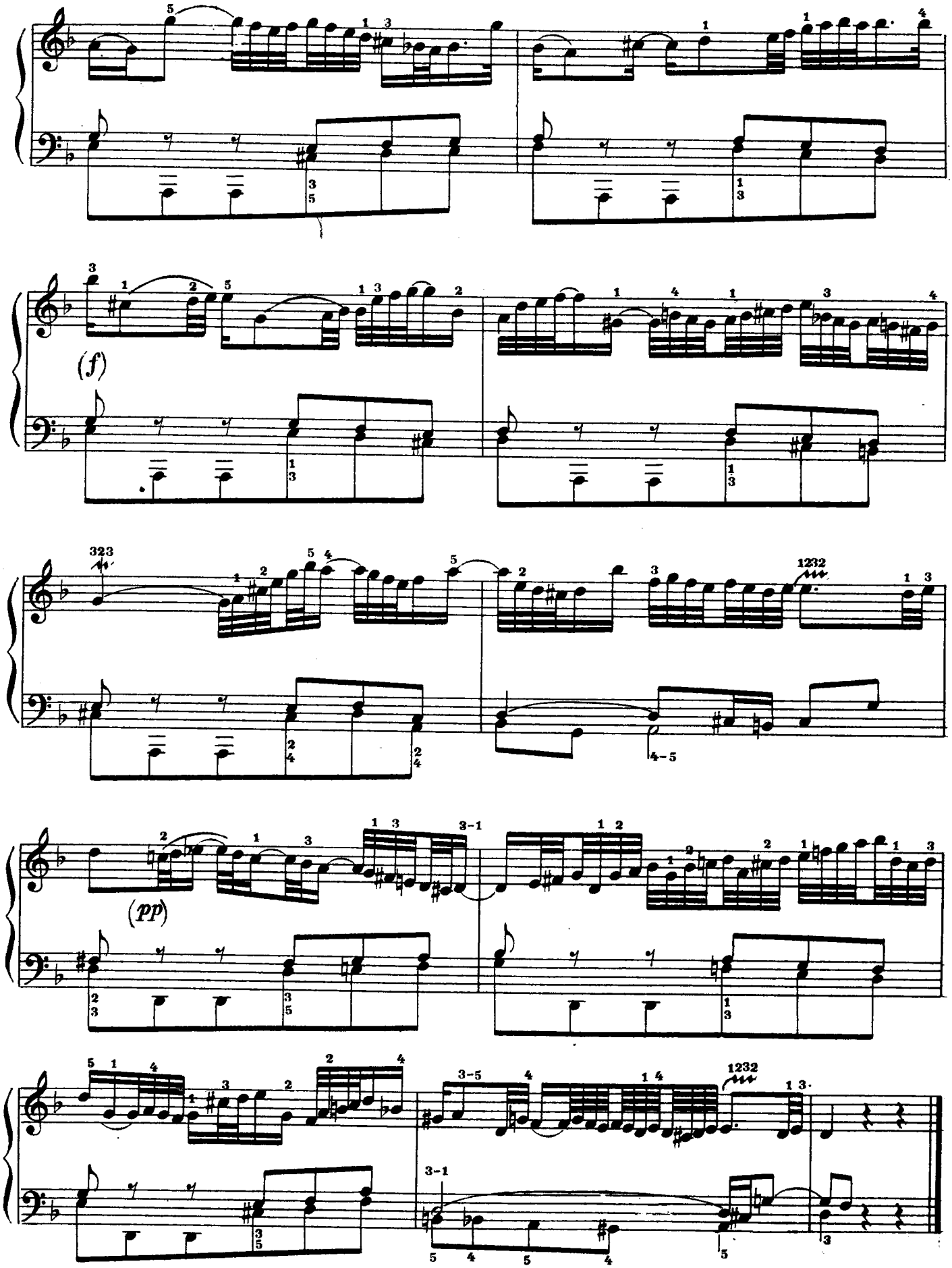


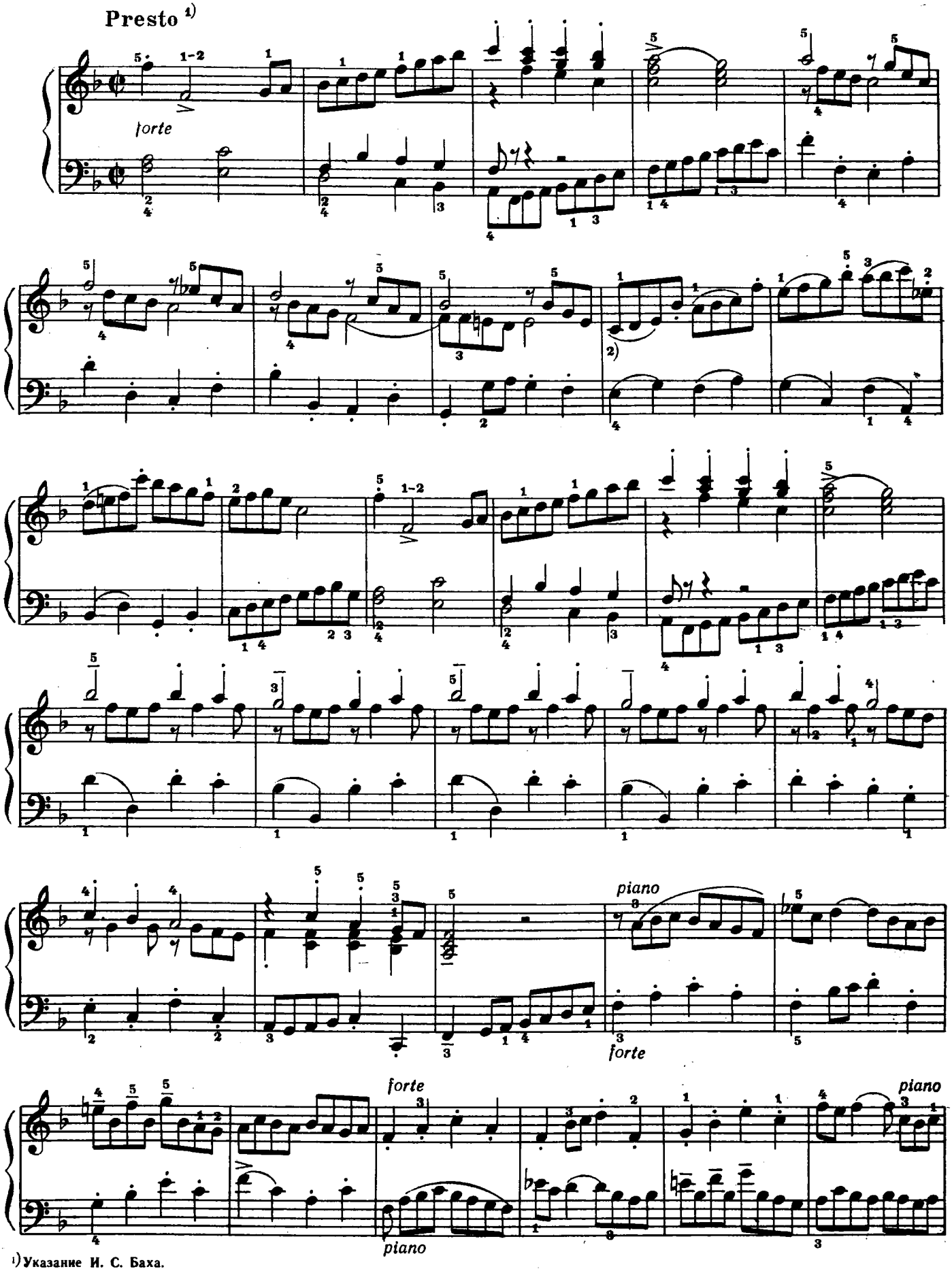
[1]) Указание И. С. Баха. [2]) Лиги во всей части (партия правой руки) принадлежат автору.

3)


(psub.)
(cresc.)
(f)
(p)
1)
2)

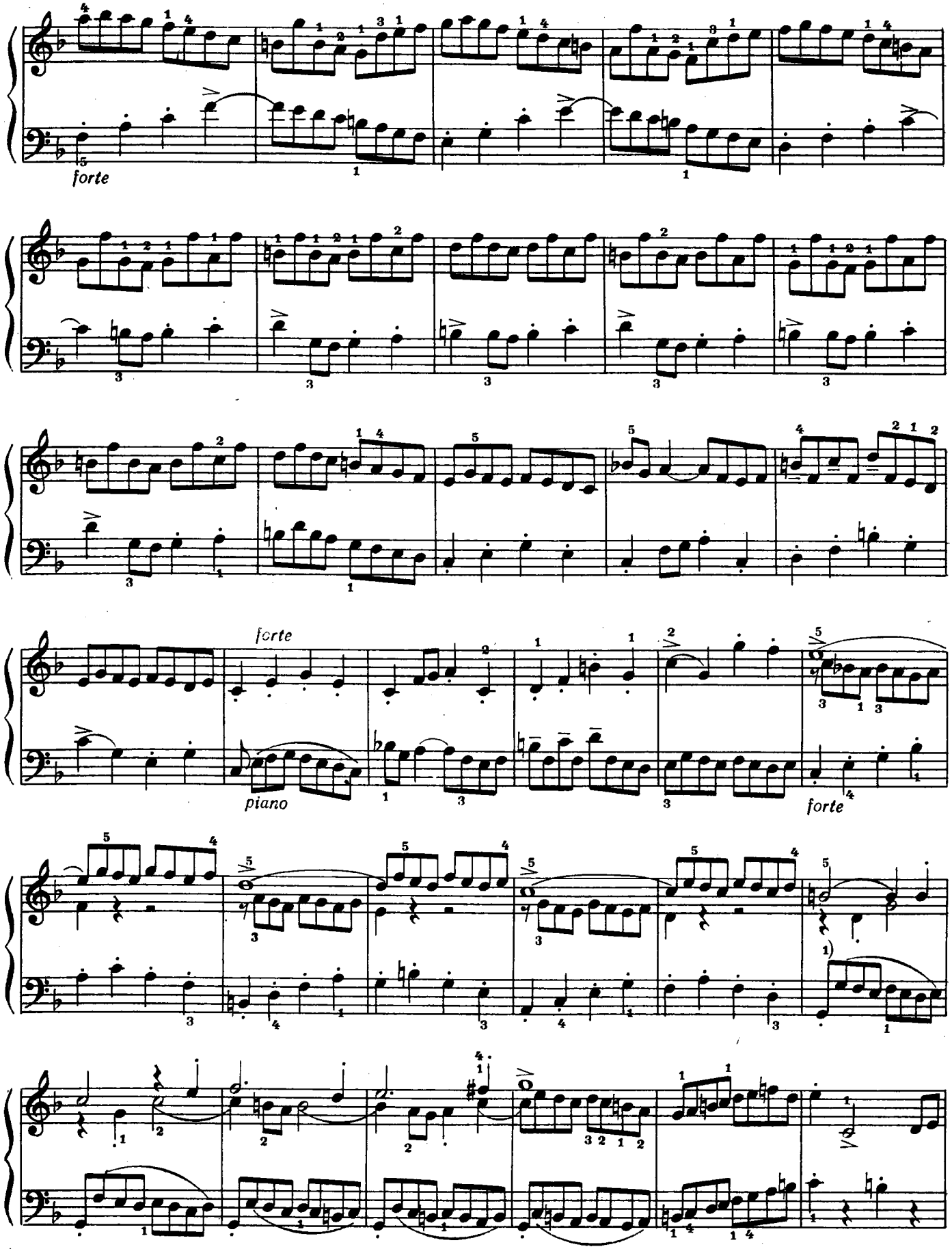

(mp)
(psub.)
(cresc.)


(f)
(pp)

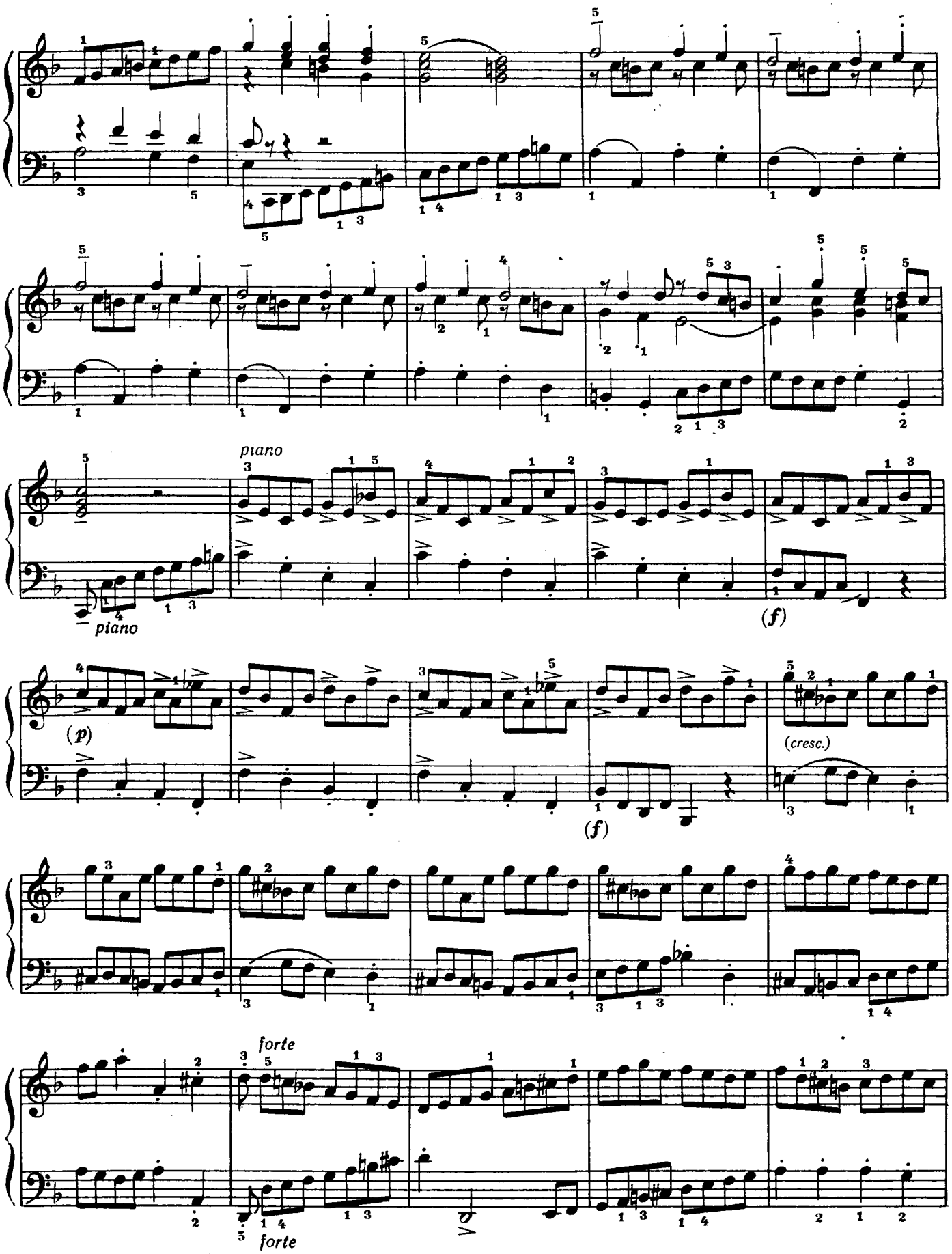


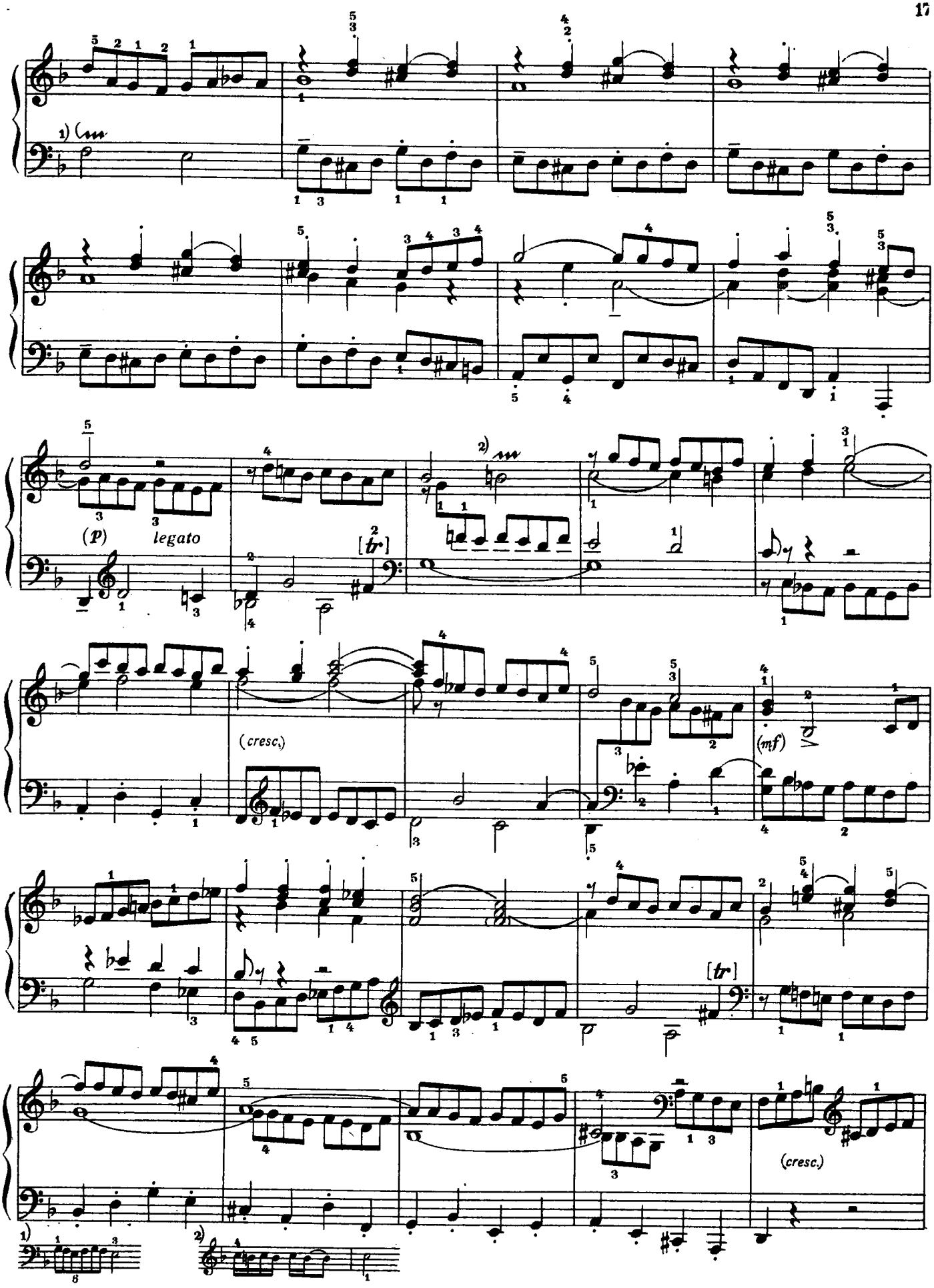
1) Указание И. С. Баха.

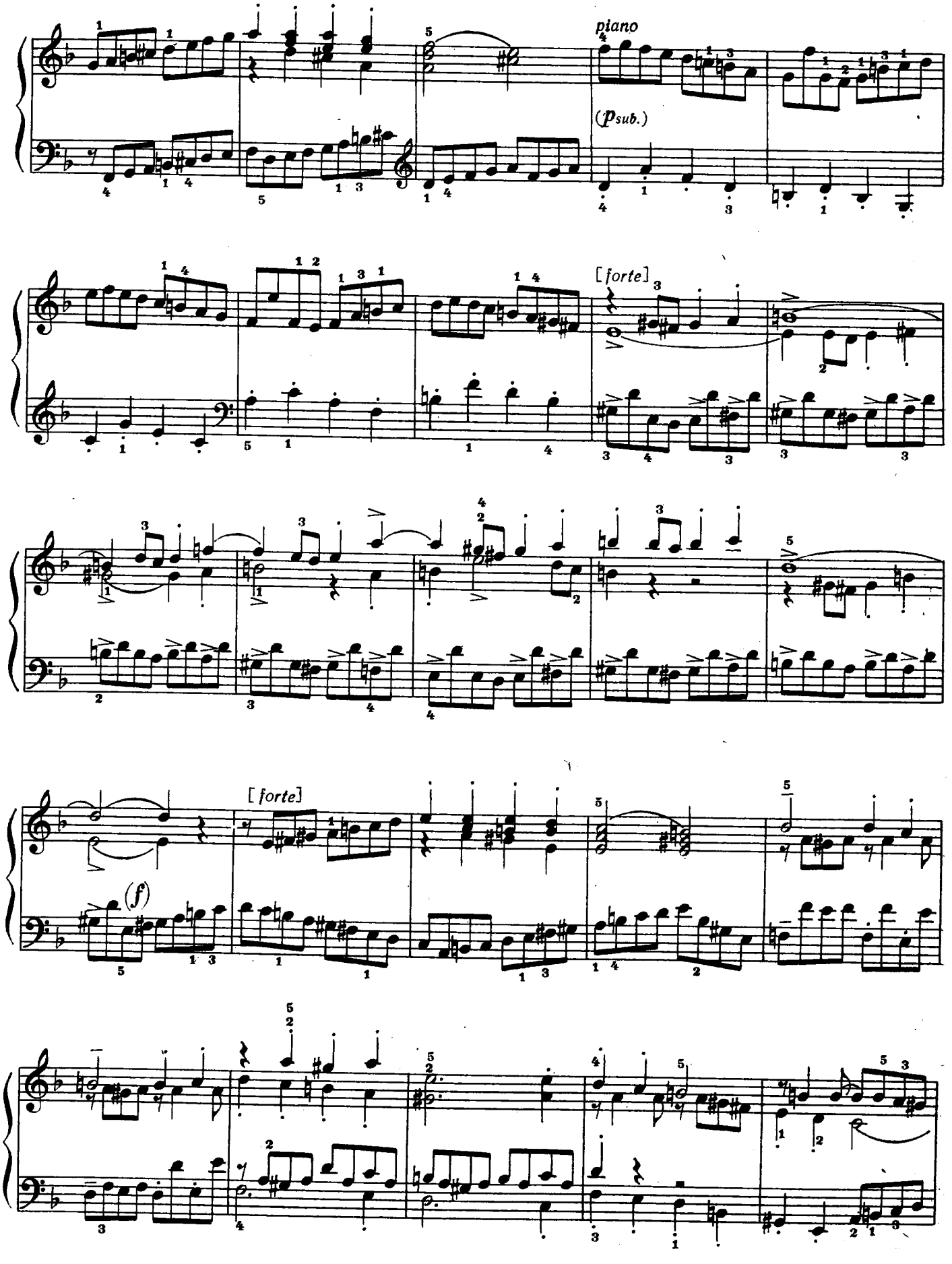
2) Лиги в тактах 9—11, 25 (партия правой руки) принадлежат автору.

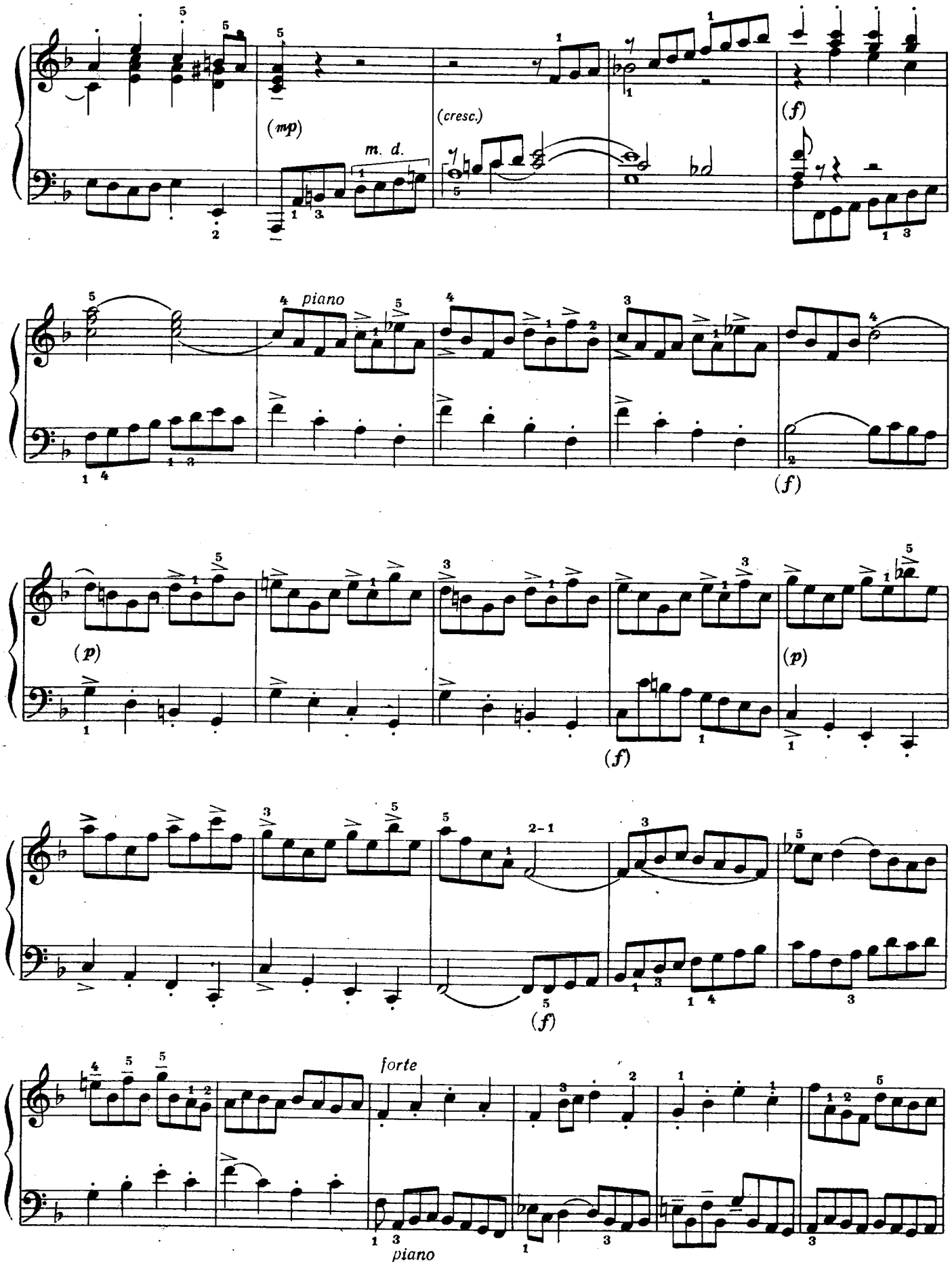


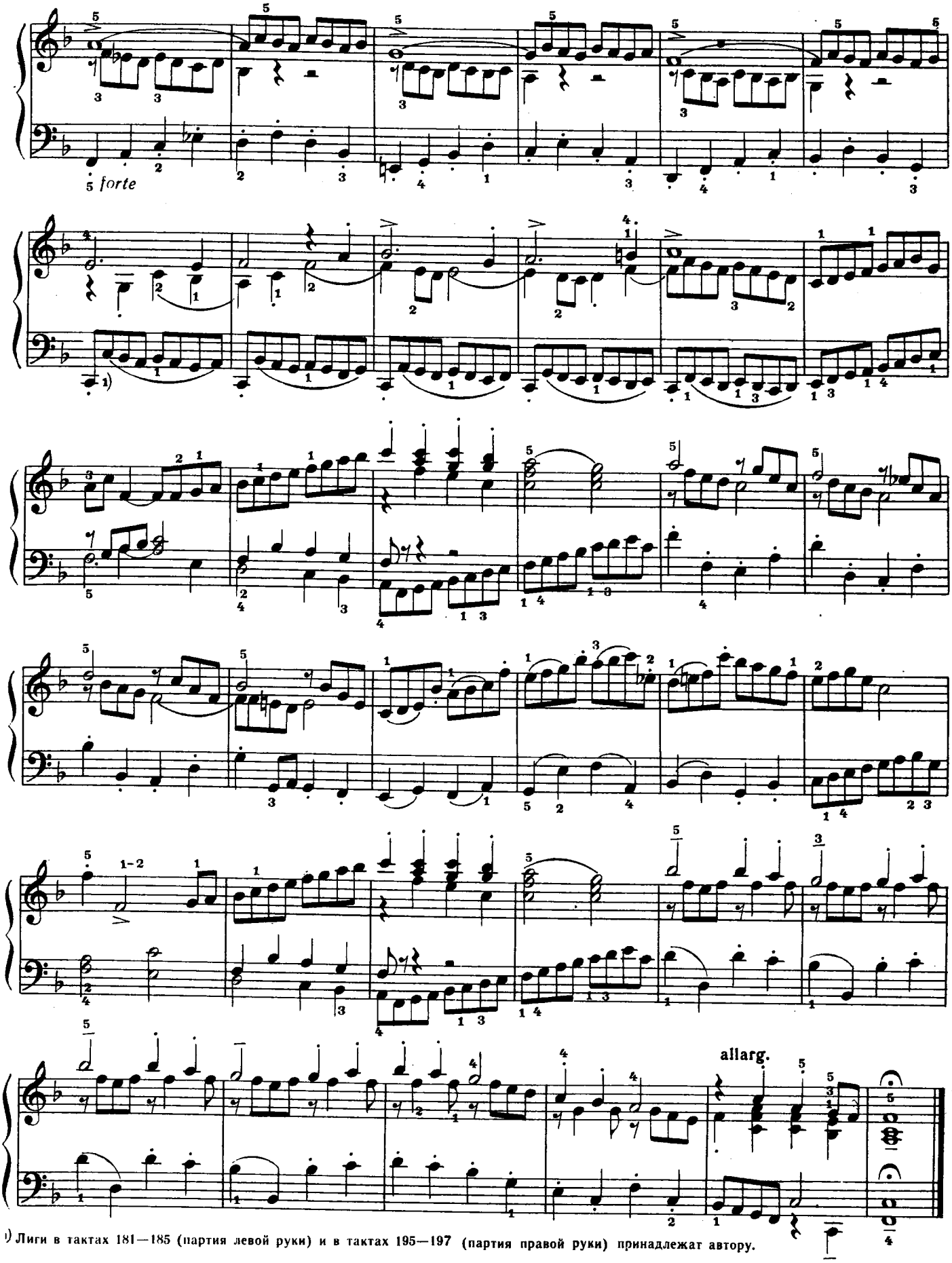
*) Лиги в тактах 59—63 (партия левой руки) принадлежат автору.


piano
piano
(f)
(p)
(cresc.)
(f)
forte
forte


1)
2)
(p)
legato
[tr]
(cresc.)
(mf)
[tr]
(cresc.)
1)
2)


piano
(psub.)
[forte]
[forte]
(f)


(mp)
m. d.
(cresc.)
(f)
piano
(f)
(p)
(f)
(p)
2-1
(f)
forte
piano



1) Лиги в тактах 181—185 (партия левой руки) и в тактах 195—197 (партия правой руки) принадлежат автору.